



**Disputes**

**JCAA Establishes New “Interactive Arbitration Rules”**

Effective January 1, 2019, the Japan Commercial Arbitration Association (“JCAA”) modified the choices of rules available to the parties to an arbitration. In addition to amending the existing rules for UNCITRAL Arbitrations and Commercial Arbitrations, the JCAA established a new third option, termed “Interactive Arbitration.” The new Interactive Arbitration Rules are unique in that they: (i) compel communication from the arbitral tribunal to the parties and (ii) introduce a system of fixed compensation for arbitrators.

With respect to the compulsory communication, the rules for Interactive Arbitration require that the arbitral tribunal provide summaries of each party’s positions and an issues list related to it as early as possible in the proceedings. Subsequently, and prior to deciding whether to hold a hearing for witness examination, the tribunal must provide a written summary of its preliminary views on the issues (Article 48).

The JCAA expects that informing the parties of the arbitral tribunal’s preliminary views will encourage earlier resolutions of disputes by settlement. While such disclosure of preliminary views is commonplace in Japanese court proceedings, it is not typical in court cases or arbitrations in common law countries. The JCAA explained that they “expect there would be a certain demand in international business disputes between parties of civil law jurisdictions and domestic disputes between Japanese companies where parties would not be comfortable with the way of conducting arbitral proceedings typical in common law countries.” It will be interesting to see to what extent the

JCAA’s idea will be accepted by companies in civil law countries, including Japan.

With respect to the fixed compensation element, in contrast to the time-based compensation scheme for arbitrators under the JCAA’s Commercial Arbitration Rules, the Interactive Arbitration Rules introduced a relatively low fixed fee, which is tied to the amount of the claim rather than the amount of time spent (Articles 94 and 95). Although the parties would likely welcome the lower fees, arbitration practitioners have expressed concerns that it may be difficult to attract skilled arbitrators under this system. Parties should consider this potential drawback before selecting the Interactive Arbitration Rules, particularly in the context of large and complex disputes, where, given the low fee, it may be particularly difficult to attract skilled arbitrators.

In order for the Interactive Arbitration Rules to govern a dispute, the parties must either notify the JCAA of this selection prior to selecting arbitrators or expressly agree to these rules in the applicable arbitration provision. Where parties have agreed to a JCAA arbitration but have not specified which rules apply, the Commercial Arbitration Rules will apply by default.

As stated above, the existing Commercial Arbitration Rules were also amended and now impose upon arbitrators a duty to conduct a reasonable investigation as to whether they have any conflict issues. This is an effort to promote impartiality and independence in the wake of the Osaka High Court’s decision to set aside an arbitral award (please see the [September 2016 issue](#) of this newsletter).

**Labor**

**Cabinet Approves Labor Measure Basic Policy:** On December 28, 2018, the Cabinet approved the Labor Measure Basic Policy.

The Policy was formulated under the “Law for Comprehensive Promotion of Labor Policy, the Stabilization of Employment of Workers and Enhancement of Working Life, etc.” It announces basic goals for labor reform, including shortening work hours, promoting equal treatment of workers across different industries, diversifying working types, improving working conditions, and promoting diversity. Companies should review the Policy closely because they may be required to make changes based on its new labor measures.

**Corp.**

**Legislative Council Adopts Outline for Amendment to the Companies Act:** On February 14, 2019, the Legislative Council adopted the Outline for the Amendment to the Companies Act (in relation to Corporate Governance, etc.) and submitted it to the Minister of Justice.

The Outline is substantially in line with the Interim Proposal for the Amendment to the Companies Act submitted last year by the Sub-Committee of the Legislative Council (please see the [March 2018 issue](#) of this newsletter), although the Outline ultimately proposed a requirement that listed companies (as well as certain large nonlisted companies) appoint at least one outside director. This position had not been finalized as of the Interim Proposal, which had acknowledged the divergent viewpoints on this issue. According to media reports, a bill for the amendments based on the Outline will be submitted to the current ordinary session of the Diet. Progress of this situation should be monitored.

**Privacy**

**Framework to Easily Transfer Personal Data between Japan and EU Established:** On January 23, 2019, the Personal Information Protection Commission of Japan designated the European Union as an eligible region under Article 24 of the Act on the Protection of Personal Information in Japan, and the European Commission adopted its adequacy decision to Japan under Article 45 of the General Data Protection Regulation. Thus, a framework to easily transfer personal data between Japan and the European Union was established. Please see the [August 2018 issue](#) and [October 2018 issue](#) of this newsletter for this framework.

**General**

**Amendment to the Water Supply Act Enacted:** The Act to Partially Amend the Water Supply Act (“Act”) was enacted on December 6, 2018, and promulgated on December 12, 2018. In order to further public and private collaboration in the water supply business, the Act introduces a system where a local government, with the approval of the Minister of Health, Labour and Welfare, may grant a private company the right to operate and manage water utilities (i.e., a concession) while the local government continues to serve as a water supplier. Companies that may be positioned to take advantage of such water utility grants should review the Act closely. The Act will come into force no later than December 12, 2019, on a date to be specified by a Cabinet Order.



Disputes

JCAA「インタラクティブ仲裁規則」の制定

日本商事仲裁協会（以下「JCAA」といいます。）は、平成31年1月1日、従来からある「商事仲裁規則」及び「UNCITRAL 仲裁管理規則」を改正・施行するとともに、新たに「インタラクティブ仲裁規則」を制定・施行しました。この結果、当事者はこれらの中から適切な仲裁規則を選択することが可能となっています。今般新たに制定されたインタラクティブ仲裁規則のユニークな点としては、①当事者と仲裁廷との「対話」の義務化及び②仲裁人報酬金の定額化の2点が挙げられます。

まず①として、仲裁廷は手続のできるだけ早い段階で、事実関係の主張整理とそれに基づく暫定的な争点案の提示を求められるとともに、その後証人尋問のための審問を行うか否かを決定する前の段階で、整理された争点についての心証を書面で開示することが義務付けられています（第48条）。

この点、JCAAは、仲裁廷による心証開示の効果として、和解による紛争の早期解決が促進されることに期待を示しています。このような心証開示は日本の裁判手続では広く行われている一方、英米法的な裁判・仲裁手続においてはあまりなじみがないものと考えられます。この点、JCAAは「世界の勢となっている英米法系の手続の進め方に違和感を持つ大陸法系国の企業間紛争や日本国内の紛争の仲裁による解決には一定の需要があるの

ではないか」と説明しており、日本を含む大陸法系国の企業にJCAAの狙いが今後どこまで受け入れられるかが注目されます。

次に②では、JCAAの従来の商事仲裁規則ではタイムチャージ制とされている仲裁人報酬金について、請求金額に応じた比較的低廉な金額での定額制が導入されています（第94及び第95条）。これには、金額の低廉さ故に仲裁手続の当事者には歓迎されるとしても、優秀な仲裁人の確保が困難となるとの懸念が仲裁実務家等から示されています。そうだとすると、審理に長い期間を要する大型・複雑な紛争においては、特に仲裁人の確保に困難が生じる可能性が想定されるため、インタラクティブ仲裁規則による紛争解決に合意する際にはそのような可能性に留意する必要があります。

JCAAの3つの仲裁規則のうちインタラクティブ仲裁規則を適用するためには、仲裁合意でその旨を明記するか、仲裁人選任前に合意してJCAAに通知する必要があります。JCAAの下での仲裁を行う旨が合意されているものの、適用されるべき仲裁規則について合意が形成されない場合には、デフォルト・ルールである商事仲裁規則が適用されることとなります。

なお、前記のとおり商事仲裁規則も今般改正されており、大阪高等裁判所による仲裁判断取消決定（[2016年9月号](#)参照）を契機として、仲裁人に自らの利益相反事由の有無について合理的な調査を行う義務を課し、仲裁人の公正性・独立性の確保を図る改正等が行われています。

Labor

**労働施策基本方針の閣議決定** 平成30年12月28日、「労働施策基本方針」（以下「本方針」といいます。）が閣議決定されました。本方針は、「労働施策の総合的な推進並びに労働者の雇用の安定及び職業生活の充実等に関する法律」に基づき策定されたものであり、労働者が自らの能力を有効に発揮できるようにするため、働き方改革の意義や趣旨を踏まえた国の労働施策に関する基本的な事項について示すものです。基本的な事項には、労働時間の短縮等の労働環境の整備、雇用形態や就業形態の異なる労働者間の均衡のとれた待遇の確保、多様な就業形態の普及及び雇用・就業形態の改善、多様な人材の活躍促進といったものが挙げられています。企業においては、本方針により推進される労働施策を踏まえた働き方改革の実施が求められることとなります。

Corp.

**会社法制（企業統治等関係）の見直しに関する要綱** 平成31年2月14日、法制審議会は、「会社法制（企業統治等関係）の見直しに関する要綱」（以下「本要綱」といいます。）を決定し、法務大臣への答申を行いました。本要綱では、両案併記であった中間試案（[2018年3月号](#)参照）とは異なり、上場会社等に対し、社外取締役を1名以上選任することを義務付けることとしています。その他の点については、概ね中間試案の内容に沿ったものとなっています。報道によれば、本要綱の内容を踏まえた改正法案が今通常国会に提出される予定とのことであり、引き続き今後の立法動向を注視する必要があります。

Privacy

**日欧相互間の円滑な個人データ移転を図る枠組みの発効** 平成31年1月23日、個人情報保護委員会が個人情報保護法第24条に基づく適格地域指定をEUに対して行い、欧州委員会がGDPR第45条に基づく十分性認定を我が国に対して行ったことにより、日欧相互間の円滑な個人データ移転を図る枠組みが発効しました。本枠組みについては、[2018年8月号](#)及び[2018年10月号](#)をご参照下さい。

General

**改正水道法の成立** 平成30年12月6日、水道法の一部を改正する法律が成立し、同月12日に公布されました。同法により、水道事業における官民連携の推進のため、地方公共団体が、水道事業者等としての位置付けを維持しつつ、厚生労働大臣等の許可を受けて、水道施設に関する公共施設等運営権（いわゆるコンセッション）を民間事業者を設定できる仕組みが導入されます。これをビジネスチャンスと捉える会社においては、同法の内容に留意する必要があります。同法は、公布日から1年を超えない範囲内において政令で定める日から施行されます。